

L'operatore: *The operator:*

MARIPOSA DI SONIA ZAMBONI AZIENDA
AGRICOLA

Codice operatore n°
Operator Code n°

122893

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S07-20/12

con sede legale in - *located in:*

VIA MEDERA 807 BERBENNO DI VALTELLINA - (SO)

e sito produttivo in - *with factory in:*

1 - AB - via Medera 807 Berbenno di Valtellina - (SO)

2 - A - Colorina Colorina - (SO)

P. IVA:VAT N°: 00788720142

E' CONFORME AI REQUISITI DEL REG. CE 834/07 E CE 889/08

MEETS THE REQUIREMENTS OF Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

Relativamente all'attività di produttore / preparatore - produzione vegetale - produttore esclusivo - produzione vegetale(*) - *With regards to the following activities producer / manufacturer - plant production - exclusive producer - plant production (*)*

() Come definite nell'allegato 5 del D.M. n° 2049 del 01/02/2012*

e alle seguenti categorie di prodotto e periodi di validità
and to the following product categories and validity period:

	UP	Sup. ha	Macrouso	Biologico/in conversione/non biologico	Validità	
					dal:	al:
Produzioni vegetali: <i>Vegetal products:</i>	2	3,6685	BOSCO WOOD	non biologico		
Produzioni vegetali: <i>Vegetal products:</i>	1	0,31	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - "MIRTILLI ROSSI, MIRTILLI NERI ED ALTRI FRUTTI DEL GENERE ""VACCINIUM"" SPECIALIZED TREE GROWING - blueberries blacks, cranberries and other fruits like "VACCINIUM"	biologico		
Produzioni vegetali: <i>Vegetal products:</i>	1	0,025	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - ALBICOCCO SPECIALIZED TREE GROWING - apricot tree	biologico		
Produzioni vegetali: <i>Vegetal products:</i>	1	0,008	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - ARONIA ARBUTIFOLIA, SPINO MERLO E SAMBUCO SPECIALIZED TREE	biologico		

Organismo Accreditato



VALORITALIA S.r.l.

SGQ N° 077A PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione DM 0015073 del 30/07/2015

Codice operatore n°
Operator Code n°

122893

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S07-20/12

			<i>GROWING - Red chokeberry, Buckthorn, elderberry</i>			
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,01	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - CILIEGIO <i>SPECIALIZED TREE GROWING - cherry</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,005	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - FICO <i>SPECIALIZED TREE GROWING - Common fig</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,036	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - LAMPONE <i>SPECIALIZED TREE GROWING - raspberry</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,06	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - MELO <i>SPECIALIZED TREE GROWING - apple tree</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,0747	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - MELO <i>SPECIALIZED TREE GROWING - apple tree</i>	in conversione	08/06/2017	07/06/2020
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,036	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - MORE <i>SPECIALIZED TREE GROWING - blackberry</i>	biologico		
<i>Produzioni vegetali: Vegetal products:</i>	1	0,001	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - PERO	biologico		

Organismo Accreditato



VALORITALIA S.r.l.

SGQ N° 077A PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione DM 0015073 del 30/07/2015

Codice operatore n°
Operator Code n°

122893

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S07-20/12

			SPECIALIZED TREE GROWING - pear tree			
Produzioni vegetali: Vegetal products:	1	0,012	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - PESCA DA TAVOLA SPECIALIZED TREE GROWING - peaches	biologico		
Produzioni vegetali: Vegetal products:	1	0,012	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - SUSINO SPECIALIZED TREE GROWING - plum	biologico		
Produzioni vegetali: Vegetal products:	1	0,02	COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - UVA DA MENSA SPECIALIZED TREE GROWING - table grape	biologico		
Produzioni vegetali: Vegetal products:	1	0,5924	SEMINATIVO Sowable land	biologico		
Produzioni vegetali: Vegetal products:	1	0,018	SERRE FISSE - ROSA FIXED GREENHOUSE - rose	biologico		

	UP	Filiera produttiva	Tipologia di attività	Biologico/promiscuo	Conto proprio/C. terzi	Validità	
						dal:	al:
Prodotti trasformati: Processed products:	1	FRUTTICOLA	CONFEZIONAMENTO	PROMISCUO	Conto proprio	14/02/2020	13/02/2023
Prodotti trasformati: Processed products:	1	FRUTTICOLA	TRASFORMAZIONE	PROMISCUO	Conto proprio	14/02/2020	13/02/2023
Prodotti trasformati: Processed products:	1	FRUTTICOLA	MAGAZZINAGGIO	PROMISCUO	Conto proprio	14/02/2020	13/02/2023
Prodotti trasformati: Processed products:	1	FRUTTICOLA	ETICHETTATURA	PROMISCUO	Conto proprio	14/02/2020	13/02/2023
Prodotti trasformati: Processed products:	1	FRUTTICOLA	COMMERCIALIZZAZIONE	PROMISCUO	Conto	14/02/2020	13/02/2023

Organismo Accreditato



VALORITALIA S.r.l.

SGQ N° 077A PRD N° 073B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione DM 0015073 del 30/07/2015

Codice operatore n°
Operator Code n°

122893

Codice OdC n°
CB Code n°

IT-BIO-015

Documento giustificativo n°
Documentary evidence n°

S07-20/12

Processed products:					proprio		
Prodotti trasformati: Processed products:	1	ZUCCHERO, CACAO, TE', CAFFE'...	COMMERCIALIZZAZIONE	PROMISCUO	Conto proprio	14/02/2020	13/02/2023

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati e nella normativa nazionale di settore. Il presente documento, privo del certificato di conformità non autorizza l'operatore a utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti i termini riservati al metodo di produzione biologico. Il presente documento deve essere restituito su richiesta di VALORITALIA e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da VALORITALIA nel caso di accertata inadempienza. Il presente documento non è valido ai fini della certificazione di prodotto. L'operatore a cui viene rilasciato è direttamente responsabile del suo corretto utilizzo.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents and in the national regulations concerning organic production. This document, without the certificate of conformity doesn't authorize the company to use in labeling, advertising material, commercial documents of the products the terms referring to organic production. This document belongs to VALORITALIA and has to be returned on request, can be suspended or withdrawn at any time in the event of non fulfilment as ascertained by VALORITALIA. This document is not a certificate of products. The operator is released is directly responsible for its proper use.

Data ultima verifica finalizzata all'emissione del Documento giustificativo: 20/12/2019

Last audit for issuing of Documentary evidence

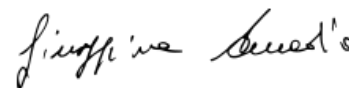
Luogo e data di emissione: Asti (AT), 14/02/2020

Place and date of issuing

Validità dal: 14/02/2020 al 13/02/2023

Validity from 14/02/2020 to 13/02/2023

Il Dirigente Tecnico Operativo
The Operative Technical Manager
Giuseppina Amodio



L'operatore - *The operator:*

MARIPOSA DI SONIA ZAMBONI AZIENDA AGRICOLA

con sede legale in - *located in:*

VIA MEDERA 807 BERBENNO DI VALTELLINA - (SO)

e sito produttivo in - *with factory in:*

1 - AB - via Medera 807 Berbenno di Valtellina - (SO)

2 - A - Colorina Colorina - (SO)

Certificato n° - *Certificate n°*

ITBIO015-S07-20/12-1

P.IVA - VAT N°:

00788720142

Codice operatore n° - *Operator code n°:*

122893

**E' CONFORME AI REQUISITI DEL REG. CE 834/07 E ALLA NORMATIVA NAZIONALE DI SETTORE
MEETS THE REQUIREMENTS OF Reg. EC 834/07 AND ITALIAN SECTOR REGULATIONS**

**RELATIVAMENTE ALLE ATTIVITÀ, ALLE CATEGORIE DI PRODOTTO E AI PERIODI DI VALIDITÀ RIPORTATI NEL
DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO N° S07-20/12 del 14/02/2020
WITH REGARDS TO THE ACTIVITIES, THE PRODUCT CATEGORIES AND THE VALIDITY PERIODS MENTIONED IN THE
DOCUMENTARY EVIDENCE N° S07-20/12 dated 14/02/2020**

**PER I PRODOTTI RIPORTATI IN ALLEGATO
For the products mentioned in the annex**

Data del controllo:

Date of control:

20/12/2019

Luogo e data di emissione:

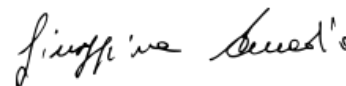
Place and issue date:

Asti, 14/02/2020

Validità - *Validity:*

Da/From: 14/02/2020 al/to: 13/08/2021

Il Dirigente Tecnico Operativo
The Operative Technical Manager
Dott.ssa Giuseppina Amodio



Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'allegato VII del D.M. 18321 del 09/08/2012. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati. Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato. Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents. The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex. In the case of loose product, the buyer must be a controlled operator.

Lista di distribuzione (a cura di VALORITALIA) - *distribution list (by VALORITALIA)*

Documento originale - *Original document*

Operatore controllato - *Controlled operator*

Copia Conforme emessa in data - *Conform copy issued on*

Destinatario - *Recipient:*

ELENCO DEI PRODOTTI AUTORIZZATI
LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

Denominazione dei prodotti	Tipo (1)	Codice prodotto	Codice PAP/PAPV/PAI	Note (Attività svolte dall'operatore in relazione alla singola referenza)
Confettura extra di albicocche	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di mirtili	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di fragole	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di more	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di lamponi	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di susine	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato
Confettura extra di fragole e rabarbaro	BIO			Prodotto e commercializzato etichettato

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'allegato VII del D.M. 18321 del 09/08/2012.

L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati.

Il presente documento è di proprietà di VALORITALIA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da MIPAAF nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata.

Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA (www.accredia.it) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi. L'operatore è autorizzato a rilasciare dichiarazioni di conformità al Reg. 834/07 esclusivamente per i prodotti elencati e solo se rispetta i requisiti del Reg. 834/07 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati

This document has been issued on the basis of Annex VII of D.M. 18321 dated 2012/08/09

This document belongs to VALORITALIA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by VALORITALIA at any time in case of non-fulfillment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA (www.accredia.it) and it replaces the previous and /or the previous conformity certificates issued. The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/07 regulation only for the attested products.

The company can issue such declaration of conformity only if it fulfills the requirements of the EC 834/07 regulation and of enforced laws for the certified products

Data del controllo:

Date of control:

20/12/2019

Luogo e data di emissione:

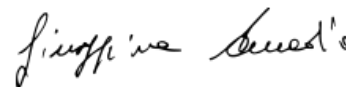
Place and issue date:

Asti, 14/02/2020

Validità - Validity:

Dal/From: 14/02/2020 al/to: 13/08/2021

Il Dirigente Tecnico Operativo
The Operative Technical Manager
Dott.ssa Giuseppina Amodio



1 Tipologie: BIO, produzione biologica; CONV, prodotti in conversione; PNB, produzione non biologica in caso di produzione/trasformazione parallela ai sensi dell'art. 11 del regolamento (CE) N. 834/2007. Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purchè almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - Types: BIO, organic production; CONV, in conversion; PNB, non-organic production in case of parallel production / processing pursuant to Art. 11 of Regulation (EC) No. 834/2007. - Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.

Organismo Accreditato



VALORITALIA S.r.l.

SGQ N° 077A PRD N° 073B

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 015
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 0015073 del 30-07-15

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAL

Mod. BIOV_M020 rev. 5 19/10/2015 Pagina 2 di 2

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements